

# Jedálny Lístok

## Studené Predjedlá - Cold dishes - Kalte Speisen

50g	Šunková rolka s chrenom a šľahačkou Ham roll with horseradish and whipped cream Schinkenröllchen mit Sahne-Meerrettich Alergény: Mlieko	2,00 €
70g	Schwarzwaldská šunka na listovom šaláte s jogurtovým dressingom Schwarzwald ham on lettuce with joghurt dressing Schwarzwälder Schinken auf Salat mit Joghurtdressing Alergény: Mlieko	2,50 €

## Polievky - Soups - Suppe

0,25l	Hovädzí vývar s pečienkovými haluškami Beef broth with roasted dumplings Rinderbruhe mit Fleckerl Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, vajcia	1,50 €
0,25l	Kurací vývar s mäsom a rezancami Chicken broth with meat and noodles Huhnerbruhe mit Fleisch und Nudeln Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, vajcia	1,50 €
0,25l	Brokolicový krém Broccoli cream Broccoli creme Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko	1,70 €
0,25l	Cesnaková polievka s krutónmi a syrom Garlic soup with cheese and croutons Knoblauch Suppe mit Käse und Crouton Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, vajcia, mlieko	1,30 €

*Teplé predjedlá - Warm dishes - Warme Speisen*

130g	<b>Gratinované šampiňóny s nivou a olivami</b> Gratinated mushrooms with blue cheese and olives Pilz-Gratin mit Käse und Oliven Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko	3,30 €
75g	<b>Toast s pikantným kuracím mäsom a zeleninou</b> Toast with spicy chicken meat and vegetables Toast mit pikantem Hühnerfleisch und Gemüse Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko	2,20 €
75g	<b>Krevetový špíz na ľadovom šaláte so cherry paradajkami</b> Shrimp skewer on lettuce with cherry tomatoes Garnelen-Spieße, Eis Salat mit Kirschtomaten Alergény: Ryby	4,50 €



## Bezmlsité jedlá – Vegetarian meals – Fleischlose und vegetarische Gerichte

200g	<b>Grilovaný hermelín na šaláte s brusnicami</b> Grilled cheese on lettuce with cranberries Brie-Käse vom Grill auf Salat mit Preiselbeeren Alergény: Mlieko	7,70 €
300g	<b>Jemné zeleninové rizoto so šampiňónmi</b> Fine vegetable risotto with mushrooms Feine Gemüserisotto mit Pilzen Alergény: Mlieko	3,20 €
300g	<b>Grécky šalát s olivami</b> Greece salad with olives Griechischer Salat mit Oliven Alergény: Mlieko	4,10 €
300g	<b>Farfalle so smotanovo hríbovým prelivom</b> Farfalle with creamy mushroom sauce Farfalle-Nudeln mit cremiger Pilzüberlauf Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia	3,60 €
450g	<b>Fusilli s brokolicou, Nivou a bešamelovou omáčkou</b> Pasta with broccoli, Niva cheese Pasta mit Brokkoli und Käse Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia	3,90 €
300g	<b>Šúl'ance plnené makom s makom a maslom</b> Dumplings filled with poppy seeds with butter Nocken mit Mohn gefüllt Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia, sezamové semená	3,30 €
130g	<b>Vyprážený syr v trojobale</b> Fried cheese in triple-packing Paniertes Käse Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia, horčica	3,80 €
250g	<b>Dusená zelenina na masle</b> Stewed mixed vegetables on butter Gemüse mit Butter gedunstet Alergény: Mlieko	2,10 €

## Jedlá z rýb - Fish meals - Fische

250g	<b>Ryba MAHI – MAHI na masle</b> Fillet from sea dog on lettuce with wine-lemon sauce Wolfsbarschfilet auf Blattsalat mit Zitronen-Wein-Sauce Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia, ryby	5,80 €
200g	<b>Lososový steak s pikantným paradajkovým pyrém</b> Salmon steak with spicy tomato puree Lachssteak mit pikanter Tomatensauce Alergény: Ryby	13,40 €
200g	<b>Pstruh na masle</b> Baked trout on cumin Gebackene Forelle mit Kümmel Alergény: Ryby, mlieko	4,80 €
10g	<b>Pstruh – do blok</b> Trout – more Mehr Forellengewicht Alergény: Ryby, mlieko	0,20 €
200g	<b>Rybie filé na masle</b> Fish fillets on butter Fischfilets mit Butter Alergény: Ryby, mlieko	4,50 €

## Jedlá z hydiny - Poultry meals - Geflügel

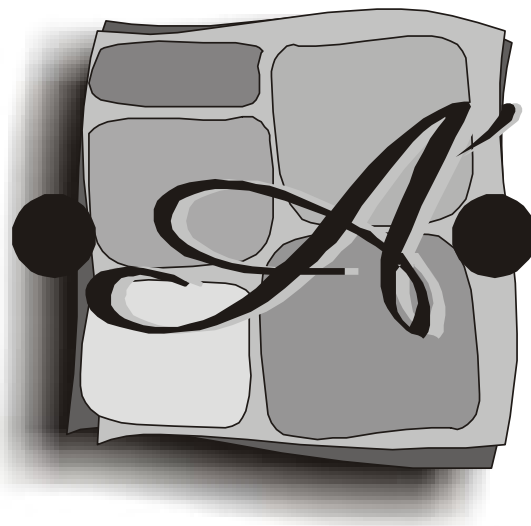
150g	<b>Kuracie medailónky s broskyňovým carpaciom a medovou glazúrou</b> Chicken medals with pear carpaccio and honey glazing Hühnermedaillons mit Pfirsich-Carpaccio und Honigglasur Alergény: Sójové zrná	5,80 €
150g	<b>Kurací vejár plnený brokolicou a s jemnou karí omáčkou</b> Chicken spread filled with broccoli and fine curry sauce Huhn mit Brokkoli Fan und zart Curry-Sauce Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko	5,70 €
150g	<b>Babičkin obrátený kurací rezeň</b> Grandmother turned chicken cutlet Großmutter drehte Hühnerschnitzel Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, vajcia, mlieko	5,10 €
150g	<b>Kuracie prsia prírodné</b> Natural chicken breasts Natürliche Hähnchenbrust Alergény: Obilniny obsahujúce lepok	4,80 €
150g	<b>Plnené kuracie prsia vyprážené /šunka, syr /</b> Chicken breast filled with ham and cheese - fried Hühnerfleisch mit Schinken und Käse gefüllt Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia	5,60 €

*Jedlá z bravcového mäsa – Meals from pork –*  
*Pfannengerichte vom Schweinefleisch*

150g	<b>Bravčová panenka na hríbových gnocchi</b> Pork on mushroom gnocchi Schweinefilet mit Pilzkopf Gnocchi Alergény: Horčica, mlieko	7,20 €
150g	<b>Bravčový steak na grilovanej ratatouille zelenine</b> Pork steak on grilled ratatouille vegetable Schweinesteak mit gegrilltem Ratatouille Alergény: ---	5,50 €
150g	<b>Prírodný bravčový rezeň s pečeným vajcom</b> Pork escalope sauteed and fried egg Naturschnitzel mit braten und paniertes ei Alergény: Obilniny obsahuje lepok, mlieko, vajcia	5,20 €
150g	<b>Pikantné bravčové rezančky prekladané zemiakovou plackou</b> Spicy pork noodles in potato doughnut Würzige Schweinefleisch Nudeln übersetzt Kartoffelpuffer Alergény: Obilniny obsahuje lepok, mlieko, vajcia	6,90 €
150g	<b>Vyprážený bravčový rezeň s maslom a citrónom</b> Fried steak with butter and lemon Gebratenes Schweinesteak mit hausgemachten Butter und Zitrone Alergény: Obilniny obsahuje lepok, mlieko, vajcia	5,20 €

## Dezerty - Desserts - Desserts

- |      |   |        |
|------|---|--------|
| 120g | <b>Tvarohové lievance s jahodovým topingom</b><br>Curd cheese pancakes with strawberry topping<br>Quarkpfannkuchen mit Erdbeersosse<br>Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia                              | 2,50 € |
| 200g | <b>Francúzska palacinka s tvarohom a šľahačkou</b><br>French pancake with curd and whipped cream<br>Französisch Pfannkuchen mit Quark und Schlagsahne<br>Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia            | 2,95 € |
| 200g | <b>Palacinka so zmrzlinou a horúcimi malinami</b><br>Pancakes with ice cream and hot raspberries<br>Palatschinken mit Eis und heißen Himbeeren<br>Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia                   | 3,50 € |
| 200g | <b>Palacinky s čokoládou, šľahačkou a mandľami</b><br>Pancakes with chocolate, whipped cream and almonds<br>Palatschinken mit Chocolate, Schlagsahne und mandeln<br>Alergény: Obilniny obsahujúce lepok, mlieko, vajcia | 2,50 € |
| 200g | <b>Zmrzlina s horúcim ovocím</b><br>Ice cream with hot fruits<br>Eisbecher mit heißen Obst<br>Alergény: Mlieko  | 3,50 € |



## Šaláty - Salads - Salate

100g	<b>Zeleninový šalát s kuracím mäsom</b> Vegetable salad with chicken Gemüsesalat mit Hühnerfleisch Alergény: ---	4,05 €
100g	<b>Čerstvá zelenina / paradajka, uhorka, paprika /</b> Fresh vegetable / tomato, cucumber, fresh pepper / Frischgemüse / Tomate, Gurke, Paprika / Alergény: ---	1,00 €
150g	<b>Uhorkový šalát</b> Cucumber salad Gurkensalat Alergény: ---	1,10 €
150g	<b>Paradajkový šalát</b> Tomato salad Tomatensalat Alergény: ---	1,10 €
150g	<b>Mrkvový šalát s ananásom</b> Carrot salad with pineapple Karottensalat mit Ananas Alergény: ---	1,10 €
150g	<b>Miešaný šalát / paradajka, paprika, uhorka, cibuľa /</b> Mixed salad / tomatoes, fresh pepper, cucumber, onion / Gemischter Salat / Tomate, Paprika, Gurken, Zwiebel / Alergény: ---	1,20 €
100g	<b>Kyslá uhorka</b> Sour cucumber Sauere Gurke Alergény: Horčica	0,80 €



## *Prísoby - Side dishes - Beilagen*

200g	<b>Dusená ryža</b> Stewed rice Reis Alergény: ---	1,00 €
200g	<b>Varené zemiaky</b> Boiled potatoes Salzkartoffeln Alergény: ---	1,00 €
200g	<b>Opekané zemiaky</b> Roasted potatoes Bratkartoffeln Alergény: ---	1,10 €
150g	<b>Zemiakové hranolky</b> French fries Pommes frites Alergény: ---	1,50 €
100g	<b>Americké zemiaky</b> Mashed potatoes Amerische Kartoffeln Alergény: ---	1,20 €
100g	<b>Zemiakové krokety</b> Croquettes Kroketten Alergény: ---	1,25 €
250g	<b>Zemiaková kaša</b> Potato letters Karttoffelpüree Alergény: ---	1,10 €
50g	<b>Kečup</b> Ketchup Ketchup Alergény: ---	0,40 €
50g	<b>Tatárska omáčka</b> Mayonnaise Tartarsosse Alergény: Vajcia, mlieko, horčica	0,50 €

### **Alergény v jedálnom lístku:**

1. **Obilniny obsahujúce lepok** (t.j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo ich hybridné odrody).
2. **Kôrovce** a výrobky z nich.
3. **Vajcia** a výrobky z nich.
4. **Ryby** a výrobky z nich.
5. **Arašidy** a výrobky z nich.
6. **Sójové zrná** a výrobky z nich.
7. **Mlieko** a výrobky z neho.
8. **Orechy**, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a makadamové orechy a výrobky z nich.
9. **Zeler** a výrobky z neho.
10. **Horčica** a výrobky z nej.
11. **Sezamové semená** a výrobky z nich.
12. **Oxid siričitý a siričitany** v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l.
13. **Vlčí bôb** a výrobky z neho.
14. **Mäkkýše** a výrobky z nich.

**Váha mäsitých jedál je uvedená v gramoch mäsa v surovom stave.**

**Váha bezmäsitých jedál je uvedená v gramoch po tepelnej úprave.**

**Váha šalátov je uvedená v pevnej zložke - bez nálevov.**

**Zoznam typu alergénov je priložený v jedálnom lístku.**

Jedlá pripravuje: Šéfkuchárka: Březinová Jaroslava

Kuchárka: Sliacka Ľubomíra

Ceny kalkulovala: Vedúca hotela: Viola Raganová

**V Ružomberku dňa 26.12.2016**